

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 21 (1959)

Heft: 2

Rubrik: Getriebeloser englischer Traktor?

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

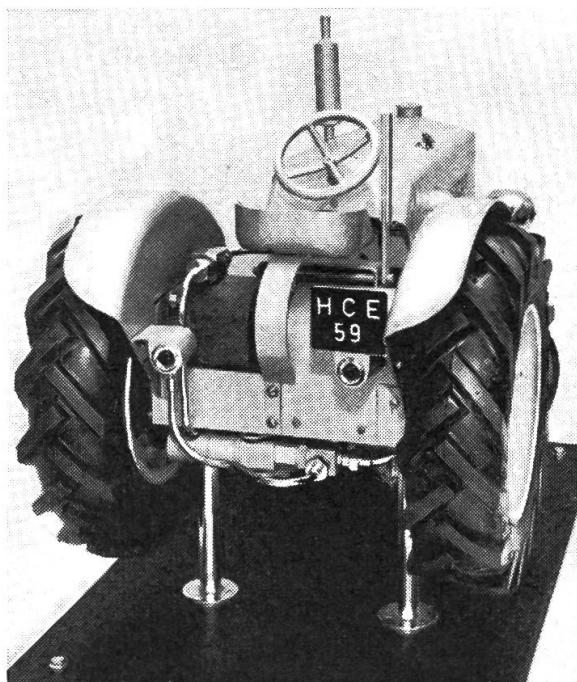
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Getriebeloser englischer Traktor?

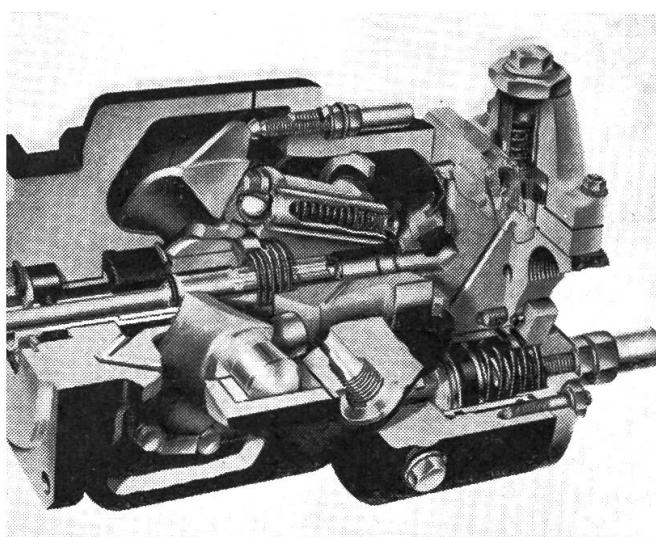


Einen Hebel nur für Vorwärts- und Rückwärtsbewegung und für das Abbremsen hat die neue Lucas «Hydrostatic Transmission» für landwirtschaftliche Traktoren.

In den meisten Ländern wird für das Führen eines Landwirtschaftstraktors kein Fahrausweis verlangt. Das hat zur Folge, dass sehr oft Kinder und Jugendliche mit dieser Arbeit betraut werden. Deshalb ist eine möglichst einfache Handhabung im Interesse der öffentlichen Sicherheit unerlässlich. Die Engländer leisteten in dieser Richtung wertvolle Pionierarbeit. Die Anstrengungen lohnten sich: innert kurzer Zeit wurde Grossbritannien zum grössten Exporteur landwirtschaftlicher Traktoren. Kürzlich erregte in London ein neues englisches Modell Aufsehen. Es dürfte bezüglich «Narrensicherheit» kaum mehr zu übertreffen sein. Für sämtliche Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen sowie für die Betätigung der Bremse steht ein einziger Hebel zur Verfügung, was dank der neuen von Lucas Ltd. entwickelten «Hydrostatic»-Transmission ermöglicht wird. Der Motor treibt eine Öldruckpumpe an, die mit Hydraulic-Motoren in den Hinterrädern verbunden ist. Mit diesem Aggregat wird eine Kraftübertragung mit unendlich variablen Untersetzungen hergestellt, so dass auf Kupplung, Getriebe, Differential und Bremsen verzichtet werden kann. Die Bedienung ist also im wahren Sinne des Wortes kinderleicht.

Nach Angaben der Herstellerfirma sind noch gewisse Schwierigkeiten zu überwinden, da nach Angabe der Herstellerin noch etwa zwei Jahre vergehen werden, bis sie diesen getriebelosen Traktor auf den Markt bringen kann.

Anmerkung der Redaktion: Wie wird es sich mit der Wartung und mit den Reparaturkosten verhalten?



Bei der neuen hydrostatischen Kraftübertragung der Fa. Lucas wird die abgebildete hydraulische Pumpe, deren Wackel-Platte veränderliche Winkelstellungen einnehmen kann, vom Traktormotor angetrieben. Die Pumpe ist mit Rohrleitungen hydraulisch mit ähnlichen Pumpen verbunden, die die Hinterräder antreiben. Die veränderte Wackelplatte ermöglicht stufenlose Geschwindigkeitsveränderungen nach vorwärts wie nach rückwärts.